

Temeljem Ugovora o poslovnoj suradnji na provođenju programa kreditiranja HBOR-a broj PS-06/01 od 06.07.2001. godine sa svim pripadajućim dodacima i Odluke Kreditnog odbora Hrvatske banke za obnovu i razvitak, Zagreb, donijete na 22. sjednici održanoj dana 31.05.2011. godine,

HRVATSKA BANKA ZA OBNOVU I RAZVITAK, Zagreb, Strossmayerov trg 9, OIB: 26702280390 (u daljnjem tekstu HBOR) koju zastupaju direktorica Sektora kreditiranja gospođa Ivanka Maričković Putrić i rukovoditeljica Direkcije kreditiranja malog i srednjeg gospodarstva gospođa Jadranka Mršić Hebrang, s jedne strane

i

ERSTE&STEIERMÄRKISCHE BANK D.D., Rijeka, Jadranski trg 3a, matični broj: 3337367, osobni identifikacijski broj: 23057039320 (u daljnjem tekstu Poslovna banka), koju zastupa Predsjednik Uprave gospodin Petar Radaković i član Uprave gospodin Borislav Centner, s druge strane zaključuju

UGOVOR O KREDITU BROJ: OBS-166/11

Članak 1.

1.01. HBOR daje Poslovnoj banci, a Poslovna banka prihvaća i prima kredit u iznosu od

2.000.000,00 kn
(slovima: dvamilijunakuna)

pod uvjetima i u rokovima ugovorenim i utvrđenim ovim Ugovorom o kreditu. Odobreni iznos u kunama predstavlja zaduženje Poslovne banke.

Članak 2.

2.01. Kredit iz članka 1. HBOR daje, a Poslovna banka prihvaća i prima pod sljedećim uvjetima:

- a) Naziv programa kreditiranja: Trajna obrtna sredstva
- b) Korisnik kredita: ERSTE&STEIERMÄRKISCHE BANK d.d. Rijeka, Jadranski trg 3 a
- c) Krajnji korisnik kredita: SETING - INŽENJERING, društvo s ograničenom odgovornošću za projektiranje, proizvodnju i izvođenje objekata, Delnice, Frana Supila 339; OIB: 30302546951
- d) Naziv projekta: Trajna obrtna sredstva
- e) Namjena kredita: Obrtna sredstva 2.000.000,00 kn

- f) Krajnji rok korištenja:** Do 31.08.2011. godine koji je ujedno i datum prijenosa kredita u otplatu.
- g) Plan korištenja**
Broj pojedinačnih korištenja kredita ograničava se na 6 pojedinačnih korištenja.
Korištenje kredita je sukladno dinamičkom planu poslovne banke koji je i HBOR-u prihvatljiv, s tim da je poslovna banka u obvezi najmanje 15 dana prije povlačenja sredstava pisanim putem obavijestiti HBOR o povlačenju sredstava kredita.
- h) Rok i način otplate kredita:** u 60 (šezdeset) jednakih uzastopnih mjesečnih rata koje utvrđuje HBOR, a od kojih prva rata dospijeva 30.09.2011. godine
- i) Kamatna stopa za poslovnu banku:** 3 (tri) % godišnje na iznos kredita, a obračunava se i naplaćuje mjesečno.
Kamatna stopa je promjenjiva temeljem odluke Uprave HBOR-a, prema kriterijima iz Odluke o kamatnim stopama i Pravilnika o načinu i rokovima obračuna kamata HBOR-a. Na obračun se primjenjuje proporcionalna metoda obračuna prema kojoj godina ima 360 dana, a dani u mjesecima obračunavaju se prema kalendaru.
- j) Kamatna stopa za krajnjeg korisnika:** 4 (četiri) % godišnje na iznos kredita, a obračunava se i naplaćuje mjesečno.
Kamatna stopa je promjenjiva temeljem odluke Uprave HBOR-a, prema kriterijima iz Odluke o kamatnim stopama i Pravilnika o načinu i rokovima obračuna kamata HBOR-a. Na obračun se primjenjuje proporcionalna metoda obračuna prema kojoj godina ima 360 dana, a dani u mjesecima obračunavaju se prema kalendaru.
- k) Interkalarna kamata:** Kamate obračunate do prijenosa kredita u otplatu u visini ugovorene kamate, obračunavaju se i naplaćuju kvartalno na iskorišteni iznos kredita.
- l) Naknada za rezervaciju sredstava:** sukladno Odluci o naknadama za usluge koje obavlja HBOR u visini 0,25% godišnje na iznos odobrenih, a neiskorištenih sredstava HBOR-a, počevši po proteku 30 (trideset) dana od datuma Ugovora o kreditu, a obračunava se i naplaćuje kvartalno unatrag. Poslovna banka se obvezuje platiti naknadu za rezervaciju sredstava u roku 15 dana po proteku kvartala. HBOR je ovlašten uskratiti iznos naknade i iz sredstava kredita.
- m) Naknada za obradu kreditnog zahtjeva:** u visini 0,4% od odobrenog iznosa kredita, što iznosi 8.000,00 kn (slovima: osamtisućakuna). Naknada se naplaćuje jednokratno prije ili istovremeno s prvim korištenjem kredita. HBOR je ovlašten uskratiti iznos naknade i iz sredstava kredita.

Poslovna banka može krajnjem korisniku kredita naplatiti naknadu za obradu zahtjeva najviše u visini 0,8% jednokratno na iznos odobrenog kredita.

n) Zatezna kamata:

14,0% godišnje, promjenjiva sukladno Odluci o kamatnim stopama HBOR-a.

Ukoliko Poslovna banka dospjele obveze ne podmiri u roku dospjeća obvezna je na dospjele, a nepodmirene obveze platiti zateznu kamatu sukladno Odluci o kamatnim stopama HBOR-a.

- 2.02. Ovaj kredit financiran je iz sredstava Europske investicijske banke (EIB) te stranke pored navedenog u ovom Ugovoru o kreditu preuzimaju prava i obaveze iz Priloga 1 i Priloga 2, koji su sastavni dio ovog Ugovora o kreditu.

Poslovna banka se obvezuje sadržaj Priloga 1 i 2 zaključiti kao prilog Ugovoru o kreditu s krajnjim korisnikom kredita, a čijim potpisom će krajnji korisnik kredita potvrditi da je upoznat sa sadržajem tih priloga te da će se pridržavati obveza koje se navode u istima u vezi kreditiranja iz EIB-ovih sredstava plasiranih od strane HBOR-a putem poslovne banke krajnjem korisniku kredita.

Članak 3.

- 3.01. Za osiguranje urednog izmirenja svih preuzetih obveza po ovom Ugovoru o kreditu Poslovna banka ovlašćuje HBOR na upotrebu bjanko mjenica i bjanko zadužnica koje je Poslovna banka dostavila HBOR-u temeljem Ugovora o poslovnoj suradnji na provođenju programa kreditiranja HBOR-a broj PS-06/01 zaključenog dana 06.07.2001. godine između HBOR-a i Poslovne banke i to u skladu s odredbama navedenog Ugovora o poslovnoj suradnji sa svim pripadajućim dodacima. Poslovna banka može koristiti odobrena joj kreditna sredstva temeljem ovog Ugovora nakon dostave instrumenata osiguranja.
- 3.02. Rizik naplate kredita snosi Poslovna banka, te u tu svrhu određuje ostale instrumente osiguranja povrata sredstava.
- 3.03. Poslovna banka je obvezna za osiguranje uredne naplate kredita od Krajnjeg korisnika kredita osigurati instrumente osiguranja naplate uobičajene u bankarskom poslovanju.

Članak 4.

- 4.01. Na sve ono što na odgovarajući način nije regulirano ovim Ugovorom primjenjuje se Ugovor o poslovnoj suradnji na provođenju programa kreditiranja HBOR-a broj PS-06/01 zaključenog dana 06.07.2001. godine između HBOR-a i Poslovne banke sa svim pripadajućim dodacima te program kreditiranja po kojem je kredit odobren, Odluka o općim uvjetima kreditnog poslovanja HBOR-a, Opći uvjeti osiguranja plasmana HBOR-a, Odluka o kamatnim stopama HBOR-a i Pravilnik o načinu i rokovima obračuna kamata, Odluka o naknadama za usluge koje obavlja HBOR s pravilnikom o načinu obračuna naknada, program „Trajna obrtna sredstva“ te odredbe ostalih akata HBOR-a i Odluke

nadležnih tijela HBOR-a s kojima je Poslovna banka upoznata i koje u cijelosti prihvaća, kao i izmjene i dopune tih akata koje uslijede do povrata kredita.

Članak 5.

- 5.01. HBOR će krajnjeg korisnika kredita izvijestiti o iznosu državne potpore. Ova obavijest ne čini sastavni dio ugovorne dokumentacije.

Članak 6.

- 6.01. Ovaj Ugovor o kreditu sačinjen je u 4 (četiri) istovjetna primjerka, po 2 (dva) primjerka za svaku ugovornu stranu.

U Zagrebu, 10.06.2011. godine

POSLOVNA BANKA

Predsjednik
Uprave

Član Uprave

ERSTE & STEIERMÄRKISCHE
BANK D.D.
RIJEKA

Petar Radaković

Borislav Centner

HBOR

Rukovoditeljica
Direkcije
kreditiranja malog
i srednjeg
gospodarstva

Direktorica Sektora
kreditiranja

Jadranka Mršić
Hebrang

Ivanka Maričković
Putić

Prilog 1

Ugovoru o kreditu **OBS-166/11** koji se zaključuje između HBOR-a kao kreditora i ERSTE&STEIERMÄRKISCHE BANK DD, Rijeka, kao korisnika kredita za krajnjeg korisnika kredita SETING - INŽENJERING, društvo s ograničenom odgovornošću za projektiranje, proizvodnju i izvođenje objekata, Delnice odredbe vezane uz financiranje iz sredstava kredita EIB-a HBOR-u od dne 15. travnja 2010.

U ovom Prilogu 1 niže navedeni izrazi započeti velikim slovom imaju sljedeće značenje:

"EIB" označava Europsku investicijsku banku;

"Ugovor o kreditu EIB-HBOR" označava ugovor o kreditu koji su Europska investicijska banka u svojstvu kreditora i HBOR u svojstvu kreditoprimca zaključili dne 15. travnja 2010. godine;

"Ugovor o kreditu" označava ugovor o kreditu koji HBOR u svojstvu kreditora i Korisnik kredita u svojstvu kreditoprimca zaključuju dne 10.06.2011. godine i kojemu je ovaj Prilog 1 sastavni dio;

"MSP" označava male i srednje poduzetnike koji zadovoljavaju kriterije za prihvatljive krajnje korisnike, definirane Prilogom 2 za MSP Ugovoru o kreditu – Dodatnim sporazumom za MSP uz Ugovor o kreditu EIB-HBOR, koji su EIB i HBOR zaključili dne 04.05.2011.;

"Mid-Cap" označava srednje kapitalizirane poduzetnike koji zadovoljavaju kriterije za prihvatljive krajnje korisnike, definirane Prilogom 2 za Mid Cap Ugovoru o kreditu – Dodatnim sporazumom za Mid-Cap uz Ugovor o kreditu EIB-HBOR, koji su EIB i HBOR zaključili dne 04.04.2011.;

"Korisnik kredita" označava ERSTE&STEIERMÄRKISCHE BANK d.d., Rijeka;

"Krajnji korisnik" označava SETING - INŽENJERING, društvo s ograničenom odgovornošću za projektiranje, proizvodnju i izvođenje objekata, Delnice;

"Ugovor o kreditu s Krajnjim korisnikom" označava ugovor o kreditu koji će Korisnik kredita u svojstvu kreditora i Krajnji korisnik u svojstvu kreditoprimca zaključiti temeljem Ugovora o kreditu;

S obzirom da su sredstva za kreditiranje po Ugovoru o kreditu osigurana iz Ugovora o kreditu EIB-HBOR, Korisnik kredita se obvezuje i izjavljuje sljedeće:

1. Da će:
 - a) osigurati poštivanje od strane Krajnjeg korisnika svih odredaba ovog Priloga 1 i
 - b) ispunjavati svoje obveze po Ugovoru o kreditu kako bi omogućio HBOR-u da pravodobno udovolji svojim obvezama po Ugovoru o kreditu EIB-HBOR koje se odnose na sredstva financiranja potprojekta, sve kao da je HBOR sklopio ugovor o kreditu s Krajnjim korisnikom.

2. Da, ako EIB utvrdi da Krajnji korisnik ne izvršava svoje obveze utvrđene Ugovorom o kreditu s Krajnjim korisnikom, HBOR može po vlastitom izboru, ili preraspodijeliti sredstva kredita za neki drugi projekt, ili u roku od 30 dana od datuma EIB-ove obavijesti o neizvršenju od strane Krajnjeg korisnika pisanim zahtjevom zatražiti prijevremeni trenutni povrat kredita od strane Krajnjeg korisnika Korisniku kredita zajedno s pripadajućim kamatama, troškovima i eventualnom naknadom štete i/ili povrat kredita od strane Korisnika kredita HBOR-u, po čemu se Korisnik kredita obvezuje odmah postupiti.
3. Da će, na način na koji HBOR odredi kao najpogodniji, obavijestiti Krajnjeg korisnika da su sredstva kredita po Ugovoru o kreditu s Krajnjim korisnikom osigurana iz sredstava Ugovora o kreditu EIB-HBOR.
4. Da će obvezati Krajnjeg korisnika na poštivanje sljedećih obveza:
 - (i) da će Krajnji korisnik koristiti sredstva kredita isključivo za financiranje odobrenog Projekta;
 - (ii) da će Krajnji korisnik dovršiti Projekt do datuma predviđenog u dokumentaciji priloženoj kreditnom zahtjevu Krajnjeg korisnika Korisniku kredita.
 - (iii) da će Krajnji korisnik, dok god kredit u cijelosti nije otplaćen, zadržati vlasništvo i posjed nad cjelokupnom imovinom Projekta tijekom razdoblja otplate kredita te održavati, popravljati, servisirati i obnavljati cjelokupnu imovinu Projekta kako bi se održala u dobrom stanju u skladu sa svojom izvornom namjenom, osim ako EIB prethodno ne da svoju pisanu suglasnost za suprotno;
 - (iv) da će Krajnji korisnik osigurati da osobe koje imenuje EIB, a koje mogu pratiti izaslanici Revizorskog suda ili bilo kojeg nadležnog tijela ili institucije Europske zajednice i HBOR-a, imaju dopuštenje za kontrolu lokacije, instalacija i radova obuhvaćenih Projektom i za obavljanje provjera po vlastitoj želji te da će im osigurati informacije i potporu koju u tu svrhu opravdano zatraže; te da Krajnji korisnik prima na znanje da EIB može biti obavezan informacije i dokumente koji se odnose na Krajnjeg korisnika, HBOR i Projekt obznaniti bilo kojem nadležnom tijelu ili instituciji Europske zajednice radi ispunjavanja svojih zadaća u skladu s pravom Europske zajednice;
 - (v) da će Krajnji korisnik (i) voditi Projekt i upravljati njime u skladu s Propisima o zaštiti okoliša i mjerodavnim načelima prava EU-a ukoliko su ta načela primijenjena u hrvatskim zakonima ili praksi te (ii) na HBOR-ov zahtjev dostaviti dokaze kojima se potvrđuje da ispunjava navedenu obvezu;
Za svrhu ove podtočke (v):
"Propisi o zaštiti Okoliša" označavaju propise EU-a (osim onih propisa koji su izrijekom izuzeti Ugovorom o kreditu s Krajnjim korisnikom), Republike Hrvatske kao i odgovarajuće međunarodne ugovore s osnovnom namjenom očuvanja, zaštite i unapređenja Okoliša, a
"Okoliš" znači sljedeće, ukoliko utječe na dobrobit ljudi:
 - (a) fauna i flora;
 - (b) tlo, voda, zrak, klima i krajobraz; te

(c) izgrađeni predjeli i kulturna baština;

Poštivanje nacionalnog prava smatra se poštivanjem prava EU-a, osim i tako dugo dok Europska komisija ne pokrene postupak za utvrđenje da nacionalni zakoni točno ne transponiraju pravo EU-a ili Sud pravde Europskih zajednica ne donese odluku u tom smislu;

- (vi) da će Krajnji korisnik, ako potpada pod definiciju javnog naručitelja u smislu hrvatskog Zakona o javnoj nabavi (što uključuje i sve kasnije propise koji se smatraju izmjenom, dopunom ili zamjenom istoga), kupovati opremu, nabavljati usluge i naručivati radove za Projekt putem otvorenog međunarodnog postupka javne nabave ili putem drugog prihvatljivog postupka nabave za koji EIB smatra da zadovoljava politike EIB-ovog Vodiča za nabavu koji je na snazi na datum zaključenja Ugovora o kreditu EIB-HBOR, kao i odredbe hrvatskog Zakona o javnoj nabavi;
- (vii) da će Krajnji korisnik voditi i upravljati Projektom u skladu s načelima prava EU koja se izravno primjenjuju na HBOR i Projekt;
- (viii) da će Krajnji korisnik udovoljiti zahtjevima EIB-a glede pojedinog Projekta s kojima je bio upoznat do dana zahtjeva za povlačenje ili do dana odluke o novom iskorištenju sredstava kredita u svrhu kreditiranja koje je prihvatljivo EIB-u, pri čemu se Korisnik kredita obvezuje Krajnjeg korisnika s istima upoznati odmah čim za njih sazna od HBOR-a;
- (ix) da će, ako se radi o Projektu MSP, Krajnji korisnik iz sredstava osiguranih iz Ugovora o kreditu EIB-HBOR (uključujući i posredno putem drugih banaka) financirati 100% ukupnih troškova Projekta, a ako se radi o Projektu koji ne potpada pod definiciju MSP-a, najviše 50% ukupnih troškova Projekta;
- (x) da se Krajnji korisnik neće baviti predmetima poslovanja kao što su kocka, stanogradnja koja nije sastavni dio planova obnove i/ili revitalizacije urbanih područja, proizvodnja, isporuka ili trgovina oružjem ili bilo koje drugo područje koje EIB smatra neprihvatljivim, a to su:
 - (a) u slučaju Projekta MSP-a, sektori:
 - proizvodnja oružja i municije, naoružanja, vojne ili policijske opreme ili infrastrukture te opreme ili infrastrukture kojom se ograničavaju pojedinačna ljudska prava i slobode (npr. zatvori, centri za pritvor bilo koje vrste);
 - oprema za igre na sreću i slična oprema;
 - proizvodnja, obrada ili distribucija duhana;
 - aktivnosti koje uključuju žive životinje u eksperimentalne i znanstvene svrhe ukoliko se ne može jamčiti usklađenost s "Konvencijom Vijeća Europe za zaštitu kičmenjaka koji se koriste u eksperimentalne i druge znanstvene svrhe";
 - aktivnosti koje dovode do utjecaja na okoliš koji nisu u značajnom opsegu ublaženi i/ili kompenzirani;
 - sektori koji se smatraju etički ili moralno kontroverznima, npr. istraživanje o kloniranju ljudi;
 - isključivo poslovanje s nekretninama;
 - poslovi isključivo financijske prirode npr. trgovanje financijskim instrumentima te
 - drugi sektori navedeni u Prilogu 2 ovog Ugovora, a

- (b) u slučaju Projekta Mid-Cap:
- proizvodnja oružja i municije, naoružanja, vojne ili policijske opreme ili infrastrukture te opreme ili infrastrukture kojom se ograničavaju pojedinačna ljudska prava i slobode (npr. zatvori, centri za pritvor bilo koje vrste) ili krše ljudska prava;
 - oprema za igre na sreću i slična oprema;
 - proizvodnja, obrada ili distribucija duhana;
 - aktivnosti koje uključuju žive životinje u eksperimentalne i znanstvene svrhe ukoliko se ne može jamčiti usklađenost s "Konvencijom Vijeća Europe za zaštitu kičmenjaka koji se koriste u eksperimentalne i druge znanstvene svrhe";
 - aktivnosti koje dovode do utjecaja na okoliš koji nisu u značajnom opsegu ublaženi i/ili kompenzirani;
 - sektori koji se smatraju etički ili moralno kontroverznima ili su zabranjeni nacionalnim zakonima, npr. istraživanje o kloniranju ljudi;
 - poslovi isključivog razvijanja nekretnina;
 - poslovi isključivo financijske prirode npr. trgovanje financijskim instrumentima.
- (xi) da će Krajnji korisnik osigurati svu imovinu Projekta kod osiguravajućih društava u skladu s uobičajenom gospodarskom praksom;
- (xii) da će Krajnji korisnik posjedovati ili imati na raspolaganju tehnička i financijska stručna znanja radi odabira cjelokupne opreme, usluga i radova za Projekt na način koji je prikladan s obzirom na veličinu Projekta, a uz uvažavanje cijene, kvalitete i učinkovitosti;
- (xiii) da će Krajnji korisnik na prvi zahtjev prijevremeno otplatiti kredit po Ugovoru o kreditu s Krajnjim korisnikom u slučaju neispunjenja od strane Krajnjeg korisnika bilo koje od prethodno navedenih obveza u podtočkama (i) do (xii) ove točke 4.;
- (xiv) da Krajnji korisnik jamči da nije počinio, te da niti jedna osoba po njegovom trenutnom saznanju nije počinila niti jedno od sljedećih djela, kao i da neće počinuti i da niti jedna osoba uz njegovo odobrenje ili prethodno znanje neće počinuti neko od sljedećih djela:
- a. ponuda, davanje, primanje ili traženje bilo kakve neodgovarajuće koristi radi utjecaja na postupke neke osobe na javnom položaju ili dužnosti, direktora ili radnika državne uprave ili javnog poduzeća ili direktora ili zaposlenika javne međunarodne organizacije, a u svezi s nekim postupkom nabave ili zaključenjem bilo kojeg ugovora povezanog s Projektom;
 - b. bilo koji čin koji na neodgovarajući način utječe ili ima za cilj na neodgovarajući način utjecati na postupak nabave ili provedbu Projekta na štetu Krajnjeg korisnika, uključujući i tajni dogovor ponuđača;

Za svrhu ove podtočke, saznanje kojime raspolaže bilo koji član uprave Krajnjeg korisnika ili radnik Sektora sredstava HBOR-a smatrat će se saznanjem Krajnjeg korisnika;

- (xv) da Krajnji korisnik izjavljuje da po njegovom najboljem znanju i uvjerenju te nakon provođenja potrebnih ispitivanja, sredstva uložena u njegov temeljni kapital kao i druga sredstva (koja nisu dio financiranja od strane HBOR-a) upotrijebljena za Projekt, nisu nezakonitog podrijetla;
- (xvi) da će Krajnji korisnik obavijestiti Korisnika kredita kao kreditora i HBOR ako spozna bilo koju činjenicu ili informaciju koja nagovješćuje počinjenje bilo kojega od gore navedenih djela iz toč. (xiv) ili ako u bilo kojem trenutku dobije informaciju o nezakonitom podrijetlu bilo kojih sredstava iz toč. (xv).
5. Da će u kreditiranju Krajnjeg korisnika odraziti financijske uvjete relevantnih odredaba Ugovora o kreditu i utvrditi uvjete sukladne Ugovoru o kreditu uključujući i odredbe o prosljeđivanju informacija o Projektu i Krajnjem korisniku na način opisan u toč. 6.
6. Da će na prvi pisani zahtjev HBOR-a dostaviti (i osigurati da Krajnji korisnik dostavi) HBOR-u sve dokumente i informacije uključujući:
- primjerak Ugovora o kreditu s Krajnjim korisnikom u prijevodu na engleski jezik;
 - sve dokumente i informacije potrebne kako bi EIB mogao pratiti stvarni i financijski napredak Projekta kao i pratiti financijsko stanje Krajnjeg korisnika;
 - obavijesti o neplaćanju Krajnjeg korisnika po Ugovoru o kreditu s Krajnjim korisnikom i o namjeri prijevremene otplate istoga od strane Krajnjeg korisnika;
 - općenito sve činjenice i događaje koji bi mogli ugroziti dovršetak ili rad Projekta, utjecati na financijsko stanje Krajnjeg korisnika ili omogućiti HBOR-u da zatraži prijevremenu otplatu kredita od strane Korisnika kredita i/ili Krajnjeg korisnika;
 - poduzeti na zahtjev EIB-a i/ili HBOR-a sve radnje potrebne kako bi se istražile i/ili prekinule sve navodne radnje ili radnje u koje se sumnja, a vezane su uz djela pranja novca i financiranja terorizma definirana mjerodavnim nacionalnim pravom i međunarodnim ugovorima;
 - obavijestiti HBOR o mjerama poduzetim u svrhu naknade štete od osoba odgovornih za štetu nastalu zbog radnji iz prethodne alineje;
 - pomagati u svim naporima EIB-a i drugih strana da istraže radnje iz prethodne dvije alineje;
 - dostaviti HBOR-u u najkraćem mogućem roku, a najkasnije šest mjeseci nakon datuma povlačenja, elektronički popis alokacija sredstava iz kredita odobrenog Ugovorom o kreditu, kojim popisom se dokazuje da su ta sredstva prosljeđena Krajnjem korisniku.
7. Da će omogućiti i osigurati da Krajnji korisnik omogući da osobe koje imenuje EIB posjete Krajnjeg korisnika i lokaciju, instalacije i radove obuhvaćene Projektom te da će im osigurati potporu koju u tu svrhu opravdano zatraže.
8. Da je upoznat sa svim prethodno navedenim obvezama Krajnjeg korisnika, te se obvezuje HBOR-u da će izvršavanje tih obveza Krajnjeg korisnika pravodobno kontrolirati i o tome obavještavati HBOR. U slučaju kršenja neke od prethodno navedenih obveza od strane Krajnjeg korisnika, Korisnik kredita potvrđuje da to može

- ugovoriti s Krajnjim korisnikom da Projekti financirani iz sredstava osiguranih iz Ugovora o kreditu EIB-HBOR poštuju mjerodavno nacionalno zakonodavstvo i zakonodavstvo EU-a;
- (e) obavijestiti Krajnjeg korisnika o potpori EIB-a bilo putem označavanja proizvoda na način da ime proizvoda ili njegova dokumentacija moraju jasno upućivati na EIB, bilo elektroničkim putem porukom Krajnjem korisniku o pogodnosti financiranja putem EIB-a iz koje će biti razvidne sve takve pogodnosti naspram uobičajenog načina financiranja, bilo prijenosom pogodnosti uvrštavanjem u Ugovor o kreditu s Krajnjim korisnikom obavijesti da će za financiranje Projekta biti korištena sredstva osigurana iz Ugovora o kreditu EIB-HBOR i
 - (f) na svojim internet stranicama objaviti podatke o EIB-ovim aktivnostima glede FINANCIRANJA MSP-a, uključujući i kriterij prihvatljivosti kao i napomenu o pogodnosti takvog načina financiranja.

Sadržaj informacija objavljenih na Internetu i onih koje bi trebale biti uvrštene u Ugovor o kreditu s Krajnjim korisnikom trebaju biti prethodno usuglašene s HBOR-om.

11. Ako se radi o financiranju Projekta Krajnjeg korisnika koji potpada pod definiciju Mid-Cap-a, Korisnik kredita se obvezuje i da će:
- (a) u kontekstu uobičajene bankarske prakse, osigurati da Krajnji korisnik održava materijalna i nematerijalna ulaganja koja sačinjavaju dijelove Projekta u ispravnom stanju;
 - (b) u Projektima u kojima su Krajnji korisnici obvezni primijeniti pravila javne nabave, ugovoriti s Krajnjim korisnikom da Projekti financirani iz sredstava osiguranih iz Ugovora o kreditu EIB-HBOR poštuju mjerodavno nacionalno zakonodavstvo i zakonodavstvo EU-a;
 - (c) osigurati da su Projekti sukladni pravnoj stečevini EU-a, a posebice na području zaštite okoliša i u sektorima na koje se primjenjuje politika EU, te ugovoriti s Krajnjim korisnikom da Projekti financirani iz sredstava osiguranih iz Ugovora o kreditu EIB-HBOR poštuju mjerodavno nacionalno zakonodavstvo i zakonodavstvo EU-a;
 - (d) obavijestiti Krajnjeg korisnika o potpori EIB-a bilo putem označavanja proizvoda na način da ime proizvoda ili njegova dokumentacija moraju jasno upućivati na EIB, bilo elektroničkim putem porukom Krajnjem korisniku o pogodnosti financiranja putem EIB-a iz koje će biti razvidne sve takve pogodnosti naspram uobičajenog načina financiranja, bilo uvrštavanjem u Ugovor o kreditu s Krajnjim korisnikom obavijesti da će za financiranje Projekta biti korištena sredstva osigurana iz Ugovora o kreditu EIB-HBOR. Odabran način pružanja informacija i najnižu razinu financijskih sredstava koja će biti proslijeđena Krajnjem korisniku, Korisnik kredita se obvezuje navesti u Ugovoru o kreditu s Krajnjim korisnikom;
 - (e) na svojim internet stranicama objaviti podatke o EIB-ovim aktivnostima glede FINANCIRANJA Mid Cap-a, uključujući i kriterij prihvatljivosti kao i napomenu o pogodnosti takvog načina financiranja;
 - (g) na zahtjev EIB-a, predložiti pisani dokaz kako je informacija o EIB-ovoj potpori i o iznosu proslijeđenih financijskih sredstava priopćena Krajnjem korisniku, te takav dokaz sačuvati barem dok se ne refundira EIB-ov zajam za Mid-Cap;

- (h) osigurati da rokovi kredita Krajnjim korisnicima budu usklađeni s Ugovorom o kreditu EIB-HBOR, što se može postići na dva načina i to putem alokacija kredita Krajnjim korisnicima na tranše EIB-ovog kredita za Mid-Cap koje najbliže odgovaraju karakteristikama dotičnih kredita (po ročnosti, načinu otplate, itd.) ili putem nadopunjavanja alokacije EIB-ovog kredita za Mid-Cap kada je to potrebno uz uvažavanje razlika u ročnosti između EIB-ovog kredita i kredita Krajnjim korisnicima;
- (i) u slučaju Projekta sa značajnijim utjecajem na okoliš, na zahtjev EIB-a pribaviti nezavisnu procjenu Projekta kod kojega je obvezna izrada studije utjecaja na okoliš sukladno zakonu, direktivi EU-a ili odluci nadležnog javnog tijela.

Sadržaj informacija objavljenih na Internetu i onih koje bi trebale biti uvrštene u Ugovor o kreditu s Krajnjim korisnikom trebaju biti prethodno usuglašene s HBOR-om.

U Zagrebu, dana 10.06.2011. godine

KORISNIK KREDITA

Predsjednik
Uprave

Član Uprave

ERSTE & STEIERMÄRKISCHE
BANK D.D.
RIJEKA

Petar Radaković

Borislav Centner

HBOR

Rukovoditeljica
Direkcije
kreditiranja malog
i srednjeg
gospodarstva

Jadranka Mršić
Hebrang

Direktorica Sektora
kreditiranja

Ivanka Maričković
Putric

4

4

Prilog 2 MSP

Ugovoru o kreditu br. OBS-166/11 koji se zaključuje između HBOR-a kao kreditora i ERSTE&STEIERMÄRKISCHE BANK DD, Rijeka kao korisnika kredita (za krajnjeg korisnika kredita SETING - INŽENJERING, društvo s ograničenom odgovornošću za projektiranje, proizvodnju i izvođenje objekata, Delnice)

**Dodatni sporazum za MSP koji su EIB i HBOR zaključili dne 04. svibnja 2011.
(SME Side Letter)**

Korisnik kredita potpisom ovog dokumenta potvrđuje da je upoznat sa sadržajem istog te da će se pridržavati obveza koje se navode u vezi kreditiranja iz EIB-ovih sredstava plasiranih od strane HBOR-a korisniku kredita za krajnjeg korisnika kredita.

Korisnik kredita se obvezuje sadržaj ovog Priloga 2 zaključiti kao prilog Ugovoru o kreditu s krajnjim korisnikom kredita, a čijim potpisom će krajnji korisnik kredita potvrditi da je upoznat sa sadržajem tog priloga te da će se pridržavati obveza koje se navode u istom u vezi kreditiranja iz EIB-ovih sredstava plasiranih od strane HBOR-a putem korisnika kredita krajnjem korisniku kredita.

- **Dio A**
Odnosi se na financiranje malih i srednjih poduzeća (MSP) s manje od 250 zaposlenika.
- **Dio B**
Odnosi se na financiranje **jedinica javne uprave i krajnjih korisnika bilo koje veličine** na polju i2i, energija i okoliš.

Najmanje 70% ovog zajma mora se koristiti za financiranje MSP-a (Dio A). Do 30% iznosa zajma može se koristiti za financiranje projekata koje potiče javna uprava i krajnji korisnici bilo koje veličine (Dio B).

Dio A

Financiranje malih i srednjih poduzeća (MSP) s manje od 250 zaposlenika

U Dijelu A ovog popratnog pisma Ugovoru o financiranju navode se kriteriji i postupci odobrenja sredstava 2. EIB-ovog zajma HBOR-u za MSP i srednje kapitalizirana poduzeća (dalje u tekstu "EIB-ov zajam"), koji Europska investicijska banka (dalje u tekstu "EIB" ili "Banka") odobrava HRVATSKOJ BANCII ZA OBNOVU I RAZVITAK (dalje u tekstu "HBOR" ili "Korisnik") za financiranje malih i srednje velikih ulaganja (dalje u tekstu "Potprojekti") koja provode mala i srednja poduzeća (dalje u tekstu "krajnji korisnici" ili "MSP").

1. KRAJNJI KORISNICI, IZNOS I ROK, LOKACIJA I ISKLJUČENI SEKTORI

1.1. Krajnji korisnici

1.1.1. Prihvatljivi subjekti su autonomna mala ili srednja poduzeća (MSP) sukladno niže navedenoj definiciji s manje od 250 zaposlenika¹ prije planiranog projekta. MSP kojem je posrednik odobrio kredit koji je u potpunosti ili djelomično financiran iz EIB-ovog zajma za MSP u daljnjem se tekstu naziva "krajnji korisnik".

1.1.2. Općenito, MSP se smatraju autonomnim ukoliko:

- (i) je manje od 25% njihovog kapitala u vlasništvu nekog drugog poduzeća; ili
- (ii) je 25% kapitala ili više u vlasništvu nekog drugog poduzeća, ali grupa zapošljava manje od 250 osoba na konsolidiranoj osnovi²; ili
- (iii) 25% kapitala ili više je u vlasništvu javnog tijela, I javno tijelo je jedinica lokalne uprave s godišnjim proračunom manjim od 10 milijuna EUR i manje od 5000 stanovnika; ili
- (iv) 25% kapitala ili više je u vlasništvu poduzeća ili institucija u skladu s iznimkama koje su detaljno opisane u preporuci Komisije 2003/361/EC od 6. svibnja 2003. godine, članak 3., stavak 2. (tj. fondovi rizičnog kapitala ili "poslovni anđeli", pod uvjetom da ulažu manje od 1,25 m EUR u isto poduzeće, sveučilišta ili neprofitni istraživački centri, institucionalni ulagači, uključujući i regionalne razvojne fondove).

1.1.3. Financijska holding poduzeća industrijskih grupacija i lizing poduzeća povezana s jednim određenim proizvođačem nisu prihvatljiva za EIB-ovo financiranje.

1.2. Pravila za kombiniranje EIB-ovog zajma za MSP s darovnicama EU

¹ Puno radno vrijeme.

² Kako bi se izračunao broj zaposlenika neautonomnih poduzeća, potrebno je pridodati broj zaposlenika u poduzećima koja ih neposredno kontroliraju ili su pod njihovom kontrolom. U slučaju partnerskog poduzeća (poduzeće posjeduje između 25% i 50% kapitala u drugom poduzeću): Broj zaposlenika malog ili srednjeg poduzeća koje se financira potrebno je agregirati s brojem zaposlenika partnerskog poduzeća na način da se primijeni postotak udjela u potonjem. U slučaju povezanih poduzeća (poduzeće posjeduje više od 50% kapitala u drugom poduzeću): Broj zaposlenika malog ili srednjeg poduzeća koje se financira potrebno je agregirati s brojem zaposlenika povezanog poduzeća na način da se pribroji ukupan broj zaposlenika u potonjem. Agregirani iznos mora obuhvatiti sva partnerska poduzeća koja neposredno kontroliraju ili su pod kontrolom malog ili srednjeg poduzeća koje se financira, te sva povezana poduzeća.

U slučaju kada su subvencije EU povezane s projektom, iznos ugovora o kreditu ili ugovora o zakupu koji EIB refinancira i potencijalnih subvencija EU-a ne može niti u kojem trenutku premašiti 100% investicijskih troškova (definiranih kao troškova projekta).

1.3. Iznos i rok kredita krajnjim korisnicima

1.3.1. Ukupni trošak svakog projekta ne smije premašiti protuvrijednost iznosa 25 milijuna EUR.

1.3.2. Iznos EIB-ove alokacije može biti do 100% kredita koji je posrednik odobrio nekom MSP-u, ali ne smije premašiti 12,5 milijuna EUR (ili protuvrijednost u drugoj valuti).

1.3.3. Rok kredita koje posrednici odobravaju malim i srednjim poduzećima treba odgovarati vijeku iskoristive uporabe i tehničkom vijeku financiranih projekata, uz najmanji rok trajanja od 2 godine.

1.4. Lokacija

Projekti se moraju nalaziti u Republici Hrvatskoj.

1.5. Isključeni sektori

Prihvatljivi krajnji korisnici u okviru EIB-ovog zajma za MSP su projekti u svim sektorima osim sljedećih aktivnosti:

- a) proizvodnja oružja i municije, naoružanja, vojne ili policijske opreme ili infrastrukture te opreme ili infrastrukture kojom se ograničavaju pojedinačna ljudska prava i slobode (npr. zatvori, centri za pritvor bilo koje vrste);
- b) oprema za igre na sreću i slična oprema;
- c) proizvodnja, obrada ili distribucija duhana;
- d) aktivnosti koje uključuju žive životinje u eksperimentalne i znanstvene svrhe ukoliko se ne može jamčiti usklađenost s "Konvencijom Vijeća Europe za zaštitu kičmenjaka koji se koriste u eksperimentalne i druge znanstvene svrhe";
- e) aktivnosti koje dovode do utjecaja na okoliš koji nisu u značajnom opsegu ublaženi i/ili kompenzirani (vidi također odlomak 3. o usklađenosti s direktivama EU-a i nacionalnim zakonima o okolišu);
- f) sektori koji se smatraju etički ili moralno kontroverznima, npr. istraživanje o kloniranju ljudi;
- g) isključivo poslovanje s nekretninama;
- h) poslovi isključivo financijske prirode npr. trgovanje financijskim instrumentima.

2. CILJANA ULAGANJA

2.1 Općeniti okvir

EIB ima za cilj financiranje svih ulaganja i izdataka nastalih u kontekstu razvoja malog i srednjeg poduzetništva putem prihvatljivih projekata, osim isključivih financijskih transakcija.

Projekt je skup materijalnih i nematerijalnih ulaganja i izdataka koji se mogu identificirati u smislu lokacije, dizajna i koristi, a koji se provodi u razdoblju do tri godine oko datuma potpisivanja ugovora o financiranju s krajnjim korisnikom. Projekt može uključivati i financiranje za prijenos poduzeća i/ili srednjoročne i dugoročne potrebe za obrtnim kapitalom (vidi Odlomke 2.2 i 2.3 koji slijede)

2.2 Kategorije investicija

Ulaganja i izdaci koji bi se mogli razmatrati za financiranje kao dio projekta uključuju:

4

- Kupnju, renoviranje ili proširenje materijalne imovine osim zemljišta³;
- Investicija u nematerijalnu imovinu, npr.:
 - Troškovi razvoja, planiranja i financiranja tijekom faze izgradnje materijalne imovine;
 - Troškovi istraživanja i razvoja (naknade, troškovi razvoja i bruto plaće povezane s istraživanjem, razvojem i inovativnim komponentama djelatnosti);
 - Izgradnja distributivnih mreža na domaćem ili drugim tržištima unutar Europske unije (stjecanje imovine i/ili zaštitnog znaka, operativni troškovi i troškovi rada).
- Smjenu generacije ili prenošenje zaposlenika društva radi omogućavanja nastavka poslovanja dotičnog društva. Međutim, opseg financiranja ograničen je na slučajeve kada su i kupac i subjekt koji se prodaje MSP te na iznos koji ne prelazi 1 milijun EUR. Preuzimanje poduzeća kao takvo nije prihvatljivo za financiranje sredstvima EIB-a.
- Potrebe za srednjoročnim i dugoročnim obrtnim sredstvima kako je dalje navedeno u Odlomku 2.3.

U kontekstu uobičajene bankarske prakse, posrednik će osigurati da krajnji korisnik održava materijalna i nematerijalna ulaganja koja sačinjavaju dijelove projekta u ispravnom stanju.

2.3 Obrtna sredstva

Zajmovi EIB-a za mala i srednja poduzeća mogu se koristiti za osiguravanje stabilne osnove obrtnih sredstava kako bi se krajnjim korisnicima malim i srednjim poduzećima omogućilo financiranje obveza povezanih s njihovim ciklusom trgovanja, kao dio njihovih uobičajenih aktivnosti⁴. Posrednik mora krajnjem korisniku osigurati kredit s rokom od najmanje dvije godine za financiranje obrtnih sredstava, koji odražava potrebu krajnjeg korisnika za dugoročnim financiranjem. Pojedine transakcije obrtnih sredstava krajnjeg korisnika mogu trajati manje od dvije godine. Svi drugi uvjeti zajma za mala i srednja poduzeća, a posebice oni za transparentni i kvantificirani prijenos koristi na krajnjeg korisnika malo i srednje poduzeće te davanje informacija o ulozi EIB-a, ostaju nepromijenjeni.

Skreće se pažnja da se zajam za mala i srednja poduzeća ne smije koristiti za financiranje isključivo financijskih aktivnosti ili poslova s nekretninama ili kako bi se krajnjem korisniku omogućilo financiranje potrošnje.

3. USKLAĐENOST S PROPISIMA EU

EIB preporuča međunarodni natječajni postupak i za projekte privatnog sektora. Uvijek kada su mala i srednja poduzeća u obvezi postupati u skladu s pravilima javne nabave, posrednik će s krajnjim korisnikom stipulirati da projekti koje krajnji korisnik provodi sredstvima EIB-a moraju biti u skladu s relevantnim zakonodavstvom EU i nacionalnim zakonodavstvom koje se primjenjuje.

U skladu s politikom Banke kojom se osigurava da projekti budu u skladu s pravnom stečevinom Zajednice, posebice na područjima zaštite okoliša i u sektorima koji su uređeni politikom EU, posrednik će s krajnjim korisnikom stipulirati da projekti koje

³ Financiranje kupnje zemljišta je isključeno osim ako je tehnički neophodno za investiciju. Financiranje kupnje poljoprivrednog zemljišta u cijelosti je isključeno.

⁴ Financirane kategorije, između ostalog, mogu uključivati sredstva koja su potrebna za plaćanje sirovina i drugih sredstava proizvodnje, radne snage, zaliha i režijskih troškova, sredstva za financiranje potraživanja od kupaca i trgovinskih potraživanja za nepotrošačka dobra.

krajnji korisnik provodi sredstvima EIB-a trebaju biti u skladu s relevantnim zakonodavstvom EU i nacionalnim zakonodavstvom koje se primjenjuje.

4. INFORMACIJE KRAJNJEM KORISNIKU

Posrednik se obvezuje da će svakog krajnjeg korisnika obavještavati o potpori koju pruža EIB na jedan od sljedećih načina:

a) Označavanjem proizvoda – sredstva EIB-a trebala bi određeni proizvod posrednika učiniti atraktivnijim na način da se njegovi uvjeti jasno razlikuju od uvjeta „standardnog“ proizvoda. Kako bi se krajnje korisnike obavijestilo o partnerstvu između EIB-a i posrednika, potrebno je da ime proizvoda ili njegova dokumentacija jasno ukazuje na EIB.

b) Pismom ili elektronskom porukom koja se šalje svakom krajnjem korisniku. To pismo / poruka treba ukazivati na činjenicu da su sredstva dodijeljena uz potporu EIB-a kao i na razliku u uvjetima koja proizlazi iz te potpore.

c) Prijenosom koristi – EIB-ova sredstva kanalizirat će se putem HBOR-ovih programa kreditiranja. U ovom se trenutku HBOR-ove kamatne stope, koje se nude kroz navedene programe, u pravilu kreću od 2% do 6% ovisno o vrsti subjekta (za mala i srednja poduzeća 4%) uz rok dospeljeća do 12 godina za mala i srednja poduzeća te do 15 godina za infrastrukturne projekte (u okviru određenih programa kreditiranja HBOR trenutno nudi i promjenjive kamatne stope). Na ovaj način HBOR postiže to da se prednosti u smislu rokova dospeljeća i cijena iz EIB-ovog zajma prenose na krajnje korisnike. Banku će se obavještavati o uvjetima koji se primjenjuju za krajnje korisnike. U slučaju bilo kakve promjene tijekom razdoblja alokacije, HBOR će obavijestiti EIB o novim uvjetima, a EIB će imati pravo odlučiti hoće li ili neće isplatiti sredstva pod takvim novim uvjetima. HBOR će biti odgovoran za obavještavanje krajnjih korisnika o EIB-ovom financijskom doprinosu putem ugovorne dokumentacije.

Osim toga, posrednici moraju biti spremni na svojim web-stranicama posvećenim srednjoročno-dugoročnim financijskim proizvodima za mala i srednja poduzeća objaviti informativnu stranicu o aktivnostima EIB-a na području pružanja potpore malim i srednjim poduzećima koja će sadržavati kriterije prihvatljivosti i upućivati na prednosti EIB-ovih uvjeta. Ukoliko nije postignut dogovor po opciji a) ili opciji b), sudjelovanje EIB-a mora biti na odgovarajući način navedeno u ugovorima o financiranju s malim i srednjim poduzećem koje ostvaruje korist od EIB-ove potpore. EIB i posrednik trebaju dogovoriti sadržaj kako informativne stranice na internetu tako i teksta koji će se unositi u ugovore s krajnjim korisnicima.

5. NAČELO DODAVANJA

Na kraju razdoblja alokacije definiranog ugovorom o financiranju, posrednik mora potvrditi Banci, u obliku koji je potrebno dogovoriti na zadovoljstvo Banke, da je opseg srednjoročno-dugoročnog financiranja malih i srednjih poduzeća izvan isključenih sektora (s rokom od više od 2 godine) potpisan tijekom razdoblja alokacije najmanje jednak dvostrukom iznosu EIB-ovog zajma za mala i srednja poduzeća.

6. PREDSTAVLJANJE ZAHTJEVA ZA ALOKACIJU

Prije isplate EIB-ovih sredstava posredniku, radi pravdanja korištenja tih sredstava, posrednik dostavlja Banci, za vrijeme razdoblja alokacije definiranog ugovorom o

financiranju, liste sa sažetim informacijama o kreditima odobrenim malim i srednjim poduzećima.

Informacije koje će se dostavljati u obliku koji je potrebno dogovoriti s Bankom trebaju obuhvaćati najmanje sljedeće stavke:

Ime i adresa krajnjeg korisnika	Klasifikacija djelatnosti (NACE)	Broj zaposlenih	Iznos kredita koji odobrava posrednik	Iznos alokacije

Kredit između posrednika i krajnjeg korisnika ne bi smio biti potpisan više od 6 mjeseci prije podnošenja gore navedene liste pravdanja.

EIB zadržava pravo provjere dosljednosti podataka dostavljenih sukladno prethodno navedenim minimalnim zahtjevima. Za potrebe razjašnjavanja, od posrednika može zatražiti dodatne informacije. EIB može zatražiti i izmjene dostavljenog popisa ako informacije nisu u skladu s pojmovima koji se koriste u ovom dokumentu.⁵

7. POSTUPAK PROVJERE VALJANOSTI

Banka putem „pisma o alokaciji“ obavještava posrednika o provjeri valjanosti liste kredita koju je dostavio posrednik. EIB time potvrđuje:

- iznos alokacije za svaki kredit malom i srednjem poduzeću; i
- za posrednika, ukupni iznos potvrđenih alokacija.

***** Kraj Dijela A *****

⁵ Banka također zadržava pravo promjene kriterija i procedura navedenih u ovom Popratnom pismu te o tome na odgovarajući način obavještava posrednika (promjene se ne primjenjuju retroaktivno na financiranja koja su već dostavljena EIB-u na provjeru).

Dio B
Financiranje potprojekata koje promiču
Jedinice javne uprave
i
Krajnji korisnici bilo koje veličine za potprojekte na polju i2i,
energija i okoliš

1. CILJ KREDITA

U Dijelu B ovog popratnog pisma Ugovoru o financiranju navode se kriteriji i postupci odobrenja sredstava zajma HBOR-u za MSP i srednje kapitalizirana poduzeća (dalje u tekstu "EIB-ov zajam"), koji Europska investicijska banka (dalje u tekstu "EIB" ili "Banka") odobrava HRVATSKOJ BANCII ZA OBNOVU I RAZVITAK (dalje u tekstu "HBOR" ili "Korisnik") za financiranje malih i srednje velikih ulaganja (dalje u tekstu "Potprojekti") koja provode jedinice javne uprave i krajnji korisnici bilo koje veličine (dalje u tekstu "krajnji korisnici").

HBOR je odgovoran EIB-u za obaveze po ovom Popratnom pismu.

U Dodatku 1 navode se smjernice koje pojašnjavaju kriterije prihvatljivosti vezane uz investicije u infrastrukturu u konvergentnim regijama i na polju istraživanja, razvitka i inovacija, obrazovanja, zdravstva i zaštite okoliša.

2. GEOGRAFSKO PODRUČJE

EIB je spreman razmatrati potprojekte koji se nalaze na području Republike Hrvatske.

3. PRIHVATLJIVOST POTPROJEKATA I KRAJNJIH KORISNIKA

3.1. Opći uvjeti:

- Potprojekti moraju biti **ekonomski, tehnički i financijski valjani**;
- Potprojekti su prihvatljivi za EIB-ovo financiranje ako su provedeni u periodu ne duljem od **pet godina** u skladu s pravilima i ograničenjima navedenima u ovom popratnom pismu i dodacima istom;
- Provedba potprojekta ne smije biti dovršena više od **6 mjeseci prije prezentacije** potprojekta EIB-u.
- Potprojekti moraju biti **pojedinačno raspoznatljivi**, novi Potprojekti u pogledu lokacije, dizajna i koristi te mogu uključivati proširenje i modernizaciju. Samo aktivnosti u svrhu popravka ili održavanja ne mogu biti uzeti u razmatranje. Moguće j

odobriti nekoliko alokacija u okviru jednog velikog potprojekta s različitim fazama provedbe ako je svaka faza samostalna i neovisna od svake prethodne ili sljedeće.

- U skladu s politikom Banke da se osigura usklađenost potprojekata s pravnom stečevinom Zajednice, osobito na području zaštite **okoliša**, korisnik će stipulirati te osigurati da i posrednik ugovori s Krajnjim korisnikom da potprojekti koje potonji poduzima uz sredstva EIB-a budu u skladu s odgovarajućim važećim propisima EU i nacionalnim propisima.
- Potprojekte je moguće financirati samo ako zadovoljavaju važeće nacionalne i EU propise za **nabavu** radova, roba i usluga⁶. Ako EIB to zatraži, korisnik će sam, kao i putem posrednika, osigurati da krajnji korisnik stavi EIB-u na raspolaganje relevantne publikacije u službenom listu EU. U slučaju da za potprojekte - zbog njihove ograničene veličine ili drugih razloga – nacionalni ili EU propisi ne predviđaju javno nadmetanje, EIB ipak preporučuje provođenje međunarodnog javnog natječaja.

3.2. Krajnji korisnici

- i) **Jedinice javne uprave.**
- ii) **Krajnji korisnici bilo koje veličine** za investicije ograničenog opsega na polju i2i, energije i zaštite okoliša.

3.2.2. Sektorske iznimke i ograničenje

U **Dodatku 1** navode se smjernice koje pojašnjavaju kriterije prihvatljivosti vezane za investicije u konvergentne regije, gospodarstvo temeljeno na znanju ("i2i"), obrazovanje, zdravstvo i zaštitu okoliša.

Određeni sektori su isključeni prema mandatu EIB-a, a određeni se sektori smatraju osjetljivima u pogledu politike EU ili pitanja vezanih za zaštitu okoliša ili gospodarskih pitanja. U **Dodatku 2** ti su sektori podijeljeni u dvije kategorije, "**Ograničeno**" i "**Isključeno**" te se objašnjavaju ograničenja u pogledu financiranja. EIB će s vremena na vrijeme, kad bude potrebno, osvježiti popis. Promjene popisa neće imati retroaktivni učinak.

Na potprojekte vezane za **energiju**, primjenjuju se zasebna ograničenja, zahtjevi i kriteriji. Prije podnošenja zahtjeva za alokaciju u tom sektoru potrebno je posavjetovati se s EIB-om.

U pogledu investicija u **sektoru čelika**, u prilogu svakog zahtjeva za alokaciju mora se nalaziti potpuno iscrpan dosje u obliku prihvatljivom za EIB (obično, ako je primjereno, korisnikov interni izvještaj o ocjeni).

4. NAJVIŠI IZNOSI ZA FINANCIRANJE EIB-OVIM SREDSTVIMA I PRIHVATLJIVI TROŠKOVI POTPROJEKTA

4.1. Najviši iznosi za financiranje EIB-ovim sredstvima

Ukupni iznos kredita odobrenih za određeni potprojekt iz EIB-ovih sredstava **ne bi smio nadmašiti 50% prihvatljivih troškova potprojekta** sukladno niže navedenoj definiciji.

⁶ Za pobliže informacije o EU propisima za javnu nabavu vidi: <http://www.eib.org/publications/thematic/publication.asp?publ=44>

EIB-ova sredstva i ostala sredstva Europske unije (npr. sredstva Europskog fonda za regionalni razvoj ili Kohezijskog fonda) ne smiju pokrivati više od sveukupno 70% (90% na područjima koja je EU definirao kao konvergentne regije) troškova potprojekta.

Za pojedine potprojekte koji su dio provedbe velikog projekta EIB-ovo financiranje putem ovog zajma može biti i do 100% prihvatljivih troškova potprojekta ukoliko ti troškovi ne prelaze 50% ukupnih troškova projekta. Provedba velikog projekta ne smije biti započeta prije više od 5 godina i ne smije biti financirana EIB-ovim sredstvima.

EIB uzima u obzir samo potprojekte čiji troškovi iznose najmanje **40.000 EUR** i ne prelaze **25 milijuna EUR**. Prije podnošenja zahtjeva za alokaciju za potprojekt čiji ukupni troškovi prelaze 25 milijuna EUR ili u slučaju kada zahtjev za alokaciju prelazi 12,5 milijuna EUR mora se zatražiti EIB-ova suglasnost. U oba slučaja EIB obavlja samostalnu procjenu potprojekta.

4.2. Prihvatljivi troškovi potprojekta

4.2.1. Materijalna i nematerijalna imovina te obrtna sredstva

Svi troškovi koji su izravno povezani s kapitalnim ulaganjem mogu biti uzeti u obzir prilikom izračuna troškova ulaganja potprojekta ukoliko predstavljaju značajan dodatak koji omogućuje ostvarenje ekonomske namjene ulaganja te ukoliko trajna ili permanentna priroda predmetne imovine zahtijeva srednjoročno ili dugoročno financiranje, poglavito:

- Kupnja materijalne imovine, zemljišta⁷ ili nematerijalne imovine (npr. troškovi razvoja, planiranja i financiranja tijekom faze izgradnje) koja je izravno povezana s potprojektom. Za financiranja koja spadaju u sektor „Gospodarstva utemeljena na znanju“ (sukladno definiciji iz Dodatka 1 Dijela B), poglavito za programe istraživanja i tehničkog razvoja do 3 godine, troškovi rada izravno povezani s potprojektom dio su prihvatljivih troškova potprojekta.
- Trajno povećanje obrtnih sredstava za potrebe proširenja poslovne aktivnosti kao rezultat potprojekta. Obrtna sredstva definiraju se kao vrijednost sirovina, radova u tijeku, gotovih zaliha i potraživanja umanjena za obveze.

Što se tiče nematerijalne imovine, isključena je kupnja goodwilla, stjecanje patenata i licenci za prava ili kvote za telekomunikacije, poljoprivrednu proizvodnju/proizvodnju hrane, druga proizvodna ili distribucijska prava (npr. za medije i usluge) kao i licenci ili prava za iskorištavanje rudnih bogatstava. Ako je fokus potprojekta na nematerijalnoj imovini, troškovi patenata i licenci ne bi trebali iznositi više od 50% ukupnih troškova potprojekta.

Čiste financijske transakcije (npr. kupnja dionica ili imovine postojećeg društva), kratkoročno financiranje građevinskih poduzetnika i financiranje poreza na dodanu vrijednost (PDV) koji ima pravo povrata **izričito su isključeni**.

4.2.2. Rabljena osnovna sredstva (nekretnine, postrojenja i oprema)

Do 25% EIB-ovog zajma (isključujući dio za mala i srednja poduzeća) može se iskoristiti za alokacije za potprojekte koji obuhvaćaju rabljena osnovna sredstva (nekretnine starije od 10

⁷ Financiranje kupnje zemljišta isključeno je osim ako je tehnički apsolutno esencijalno za ulaganje, kada niti u kojem slučaju ne smije nadmašiti 50% ukupnih troškova projekta. Financiranje kupnje poljoprivrednog zemljišta u potpunosti je isključeno.

godina moraju biti zasebno procijenjene; postrojenja i oprema ne bi smjeli biti stariji od 10 godina), podložno sljedećim uvjetima za pojedinačnu alokaciju:

- Rabljena imovina mora biti esencijalna za novi potprojekt;
- Mora dugoročno doprinositi otvaranju novih ili očuvanju postojećih radnih mjesta;
- Nekretnine i oprema što ih je EIB ili korisnik već financirao izričito su isključeni;
- Troškovi rabljenih osnovnih sredstava moraju odgovarati njihovoj trenutnoj tržišnoj vrijednosti;
- Kod potprojekata, čiji ukupni troškovi projekta nadmašuju 350.000 EUR, troškovi kupnje zemljišta, rabljenih nekretnina, postrojenja i opreme ne smiju nadmašiti 50% ukupnih troškova potprojekta.

5. INFORMACIJE KRAJNJEM KORISNIKU

Vidi Odlomak A 4.

6. PREDSTAVLJANJE ZAHITJEVA ZA ALOKACIJU

Vidi Odlomak A 6.

7. ZAHITJEVI VEZANO NA UGOVORE S KRAJNJIM KORISNICIMA

Ugovori za financiranje potprojekata trebaju biti srednjoročne do dugoročne prirode uz uobičajeno trajanje koje nije kraće od 4 godine uključujući početak u skladu s rokom provedbe potprojekta.

8. ZADRŽAVANJE PRAVA

EIB zadržava pravo odbijanja potprojekata koje su proveli krajnji korisnici protiv kojih je Komisija EU-a pokrenula postupak sukladno članku 81. i članku 87/88 Amsterdamskog ugovora.

U slučaju promjene sadašnjih okolnosti, EIB može s vremena na vrijeme jednostrano modificirati kriterije i procedure za alokaciju navedene u ovom pismu, a sve takve odluke sačinjavaju se u pisanom obliku i primjenjuju se od dotičnog trenutka. Kriterije i procedure za alokaciju koje su bile na snazi u trenutku kada je EIB odobrio potprojekti za alokaciju EIB ne može retroaktivno mijenjati.

Dodatak 1: POSEBNI UVJETI PRIHVATLJIVOSTI I ISKLJUČENJA

1.1 Općenito

1.2 Ulaganja u jačanje ekonomske i socijalne kohezije konvergentnih regija Europske unije

1.3 Ulaganja kojima se olakšavaju aktivnosti na području istraživanja, razvoja i inovacija (IRI) u okviru jačanja gospodarstva utemeljena na znanju ("i2i");

1.4 Ulaganja kojima se poboljšava kvaliteta i dostupnost obrazovanja ("i2i");

1.5 Ulaganja kojima se poboljšava kvaliteta i dostupnost zdravstvenih usluga

1.6 Ulaganja za ekološku održivost

1.1 Općenito

Sva ulaganja u sljedeće sektore izričito su isključena:

Industrija i usluge

- Proizvodnja i distribucija oružja i municije, naoružanja i vojne opreme
- Proizvodnja i distribucija duhanskih proizvoda
- Stanogradnja, osim socijalne stanogradnje vezane za programe urbane obnove i/ili urbane regeneracije kojima se poboljšava kvaliteta urbanog života
- Kockanje i klađenje

Agro industrija

- Hladnjače, ostali skladišni prostor, postrojenja za obradu i pakiranje u ograničenim ili isključenim sektorima, osim onih koja su potrebna za izravnu daljnju obradu za neinterventne namjene
- Mljevenje žitarica, proizvodnja krupice, slada
- Proizvodnja škroba iz svih sirovina kao i ulaganja vezana na proizvode koji nastaju iz takvih procesa
- Prerada lana i konoplje
- Prerada duhana
- Klasificiranje i pakiranje kokošjih jaja
- Specijalizirana tržišta svinja
- Prerada ribljih proizvoda osim onih koji su za ljudsku potrošnju ili uklanjanje otpada

1.2 Ulaganja u jačanje ekonomske i socijalne kohezije konvergentnih regija Europske unije (sukladno EIB-ovoj definiciji)

U konvergentnim regijama sljedeća ulaganja u infrastrukturu prihvatljiva su za financiranje bez obzira na veličinu i vlasničku strukturu krajnjeg korisnika:

- Širenje i modernizacija proizvodnih kapaciteta.
- Telekomunikacije (npr. lokalne mreže ili privatne mreže). Međutim, ovi potprojekti mogu se podržavati samo ako se radi o autonomnim, nezavisnim potprojektima koji nisu dio velikih projekata kapitalnih ulaganja.
- Razvoj industrijskih zona, poslovnih parkova i turističke infrastrukture.
- Projekti kapitalnih ulaganja koji se odnose na transport i promet (npr. državne, regionalne i lokalne ceste), željeznice, luke i zračne luke.
- Sportski, rekreativni i kulturni kapaciteti opće prirode (npr. bazeni, muzeji i društveni centri).
- Administrativne zgrade (npr. gradske vijećnice, općinske zgrade, društveni centri).
- Ostala ulaganja u infrastrukturu.

1.3 Ulaganja kojima se olakšavaju aktivnosti na području istraživanja, razvoja i inovacija (IRI) u okviru jačanja gospodarstva utemeljena na znanju ("i2i")

Općenito, na projekte na području IRI ne primjenjuju se sektorska ograničenja.

Međutim, sljedeće vrste potprojekata ne mogu se financirati u smislu istraživanja, razvoja i inovacija:

- Potprojekti s naglaskom na oružju i municiji, naoružanju i vojnoj opremi;
- Potprojekti s naglaskom na kockanju i srodnim aktivnostima;
- Potprojekti s naglaskom na genetskim manipulacijama;
- Potprojekti koji uključuju žive životinje ukoliko se ne može jamčiti usklađenost s „Konvencijom Vijeća Europe za zaštitu kičmenjaka koji se koriste u eksperimentalne i druge znanstvene svrhe“;
- Potprojekti koji bi mogli potencijalno trajno oštetiti okoliš;
- Potprojekti koji bi mogli potencijalno ograničiti ili smanjiti ljudska prava;
- Potprojekti koji se smatraju etički ili moralno kontroverznima (npr. istraživanja o kloniranju ljudi).

Sljedeće široke vrste potprojekata prihvatljive su unutar općih zemljopisnih granica utvrđenih u ovom Popratnom pismu:

- Potprojekti koji omogućuju formiranje ljudskog kapitala i jačanje vještina stanovnika sukladno konceptu cjeloživotnog učenja te širenje i produbljivanje opće dostupnosti infrastrukture visoko učinkovitih informacijskih i komunikacijskih tehnologija (ICT)⁸.
- Potprojekti kojima se jača stvaranje (istraživanje) i širenje u obrazovne, komercijalne i administrativne procese u smislu gospodarstva utemeljena na znanju. Time se prvenstveno obuhvaća
 - tercijarno obrazovanje i sveučilišno istraživanje;

⁸ U odnosu na informacijske i komunikacijske tehnologije i infrastrukture, operateri sa značajnom tržišnom snagom ili tržišnom dominacijom isključeni su iz EIB-ovog financiranja.

- dizajn i razvoj medija, softvera ili sadržaja procesa;
- prilagođavanje procesa logističkih/poštanskih usluga, čime se zatvara krug od digitalizirane narudžbe do fizičke isporuke robe;
- e-poslovanje i e-vlada.
- Razvijanje/pokretanje: inovativnih proizvoda, inovativnih postupaka i inovativnih usluga kojima se podupire dugoročna konkurentnost europskog gospodarstva.

1.4 Ulaganja kojima se poboljšava kvaliteta i dostupnost obrazovanja ("i2i")

Sljedeće vrste potprojekata prihvatljive su unutar općih zemljopisnih granica utvrđenih u ovom Popratnom pismu:

- Ulaganja u infrastrukturu za rekonstrukciju, proširenje, modernizaciju, obnovu obrazovnih zgrada (od predškolske do sveučilišne razine) te pratećih kapaciteta (studentski domovi, kantine, sportske dvorane itd.);
- Izdaci za nabavu opreme za obrazovanje (oprema za tradicionalne i ICT učionice, biblioteke, laboratorije) te pedagoških alata (udžbenici, itd.);
- Program za osposobljavanje nastavnika/osoblja;
- Reforme nastavnog plana i programa, sustavi kvalitete kontrole i akreditiranja;
- Komponente stručnog obrazovanja te programi cjeloživotnog učenja u potprojektima obrazovnih ustanova i industrijskim potprojektima;
- Društva koja studentima odobravaju kredite ili darovnice za sudjelovanje u državnim ili europskim shemama tercijarnog ili stručnog obrazovanja;
- Istraživačka komponenta u potprojektima tercijarnog obrazovanja (npr. inkubatori, znanstveni parkovi, itd.);
- Alati i koncepcije za e-učenje, otvorena sveučilišta uključujući rješenja koja obuhvaćaju upravljanje infrastrukturom, sadržajem, obukom i postrojenjima/korisničkom podrškom
- Programi koje provode javne uprave i privatna društva radi razvijanja i širenja znanja putem novih i tradicionalnih medija.

1.5 Ulaganja kojima se poboljšava kvaliteta i dostupnost zdravstvenih usluga

Sljedeće vrste potprojekata općenito su prihvatljive unutar općih zemljopisnih granica utvrđenih u ovom Popratnom pismu.

- Kapitalni izdaci: potprojekti za modernizaciju, proširenje i opremu na svim razinama zdravstvenih usluga, uključujući opću praksu, ambulantne klinike, opće i specijalizirane bolnice, hospicije, te psihijatrijske i psihološke ustanove isključujući "sigurna odjeljenja" te dentalnu medicinu;
- Ulaganja u istraživanje i razvoj na području zdravstva, obrazovne kapacitete i programe za usavršavanje zdravstvenih djelatnika, laboratorije i dijagnostičke kapacitete, ICT hardver i softver;
- Privatni potprojekti na polju kapaciteta i programa javnog zdravstva te preventivne medicine;
- Privatni potprojekti na polju socijalnih programa, npr. pomoć u kući, dnevne bolnice, njega djece i odraslih s invaliditetom, njega starijih, pomoć u kući osobama s invaliditetom kako bi im se omogućio samostalan život;
- Potprojekti na polju veterine pod uvjetom da obuhvaćaju veterinarsku njegu i praćenje veterinarskih ambulantnih usluga

Potprojekti koji se smatraju etički kontroverznima, kao što su istraživački laboratoriji u kojima se provode pokusi na ljudskim embrijima, nisu prihvatljivi za EIB-ovu potporu. Nadalje, potprojekti istraživanja i razvoja te potprojekti na polju laboratorija u kojima se koriste žive životinje prihvatljivi su za EIB-ovo financiranje samo ukoliko se može jamčiti potpuna usklađenost s „Konvencijom Vijeća Europe za zaštitu kičmenjaka koji se koriste u eksperimentalne i druge znanstvene svrhe“.

1.6 Ulaganja za ekološku održivost

Sljedeće vrste potprojekata su općenito prihvatljive za potporu od EIB-a:

- poboljšanje opskrbe i distribucije pitke vode;
- potprojekti za otpadne vode (uključujući i kanalizaciju) i poboljšanje sustava pročišćavanja otpadnih voda;
- proizvodnja ili ugradnja opreme za zaštitu okoliša ili smanjenje utjecaja ulaganja na okoliš uključujući i sustave mjerenja i praćenja;
- sanacija i obnavljanje zapuštenih industrijskih zemljišta;
- smanjenja buke i vibracija pomoću aktivnih i pasivnih mjera zaštite od buke, uključujući i preseljenje;
- upravljanje otpadom: prikupljanje, prijevoz, recikliranje, kondicioniranje, razvrstavanje otpada iz domaćinstva i industrijskog/komercijalnog otpada (neopasnog);
- obnova urbanog okoliša (poboljšanje kvalitete života u gradskom okolišu);
- obnova zaštićenih spomenika i objekata (npr. očuvanje kulturne baštine);
- mjere zaštite okoliša koje se odnose na promet i transport.

Sljedeće vrste potprojekata su prihvatljive za potporu od strane EIB-a u ograničenom opsegu:

- socijalno stanovanje (u smislu subvencioniranog stanovanja za kategorije stanovništva niskih prihoda). Takva ulaganja imaju pravo na potporu samo u vezi s programima urbane obnove i/ili shema urbane regeneracije za podizanje kvalitete života u gradovima, dok su sami poslovi financiranja izgradnje nekretnina koje nisu namijenjene za gore navedene svrhe izričito isključeni.
- za odobravanje potprojekata za recikliranje otpada i objekata za kompostiranje maksimalnog godišnjeg protoka od 10 000 tona, EIB zadržava pravo traženja potpunog dosjea.

Obrada ili odlaganje krutog otpada, potprojekti koji uključuju opasni otpad, spaljivanje, kompostiranje i privremeno skladištenje otpada općenito su prikladni za financiranje u sklopu ovog EIB-ovog zajma uz obavezno prethodno savjetovanje s EIB-om.

Potprojekti, koji uključuju samo prijenos ekoloških problema s jedne lokacije na drugu nisu prihvatljivi za EIB-ovu potporu. EIB može inzistirati na provođenju vlastitog nezavisnog postupka ocjenjivanja bilo kojeg potprojekta za koji je potrebna Procjena utjecaja na okoliš (PUO) bilo temeljem zakona ili rješenja o potrebi procjene utjecaja na okoliš koju izdaje nadležno tijelo javne uprave (nadležno tijelo).

POPIS OSJETLJIVIH SEKTORA

1 Industrija (osim prehrambene industrije) i usluga

1.1 Ograničeni sektori

- R4 Proizvodnja motornih vozila
- R4 Izgradnja i popravak brodova
- R4 Proizvodnja zrakoplova i svemirskih letjelica
- R4 PSTN (fiksna mreža s prospajanjem linija)
- R4 Mreža mobilne telefonije
- R4 Prijenosne mreže
- R4 Fiksne širokopojasne mreže
- R4 Satelitske i zemaljske stanice
- R4 Mreže za emitiranje

1.2 Isključeni sektori

- E Proizvodnja i distribucija oružja i streljiva, naoružanja i vojne opreme
- E Proizvodnja i distribucija duhanskih proizvoda
- E Stanovanje, osim socijalnog stanovanja u vezi s programima obnove grada i/ili shema revitalizacije grada za poboljšanje kvaliteta života u gradu
- E Spaljivanje otpada i prerada otrovnog otpada
- E Djelatnost igara na sreću (kockarnice i kladionice)

2 Prehrambena industrija

2.1 Ograničeni sektori

- R1 prerada ribe za ljudsku prehranu
- R2 objekti za klanje svinje, goveda, ovaca i peradi, osim onih koji su izravno povezani s tržišno orijentiranim objektima za daljnju obradu
- R2 proizvodnja etilnog alkohola iz fermentiranog materijala
- R2 prikupljanje i vinifikacija grožđa za proizvodnju stolnog vina; proizvodnja mošta sa ili bez ispravljanja; oprema za obogaćivanje vina, destilaciju vina
- R2 prerada rajčice, breskve, kruške i agruma
- R3 preše za maslinovo ulje
- R3 ekstrakciji ili rafiniranje ostatka maslinovog ulja
- R3 proizvodnja krumpirova škroba, uključujući i proizvode koji se dobivaju od škroba
- R3 proizvodnja i prerada šećera, izoglukoze i svih drugih prirodnih sladila
- R3 prerada uljarica i proteinskih usjeva
- R3 prerada kravljeg mlijeka i proizvodnja maslaca, sirutke u prahu, mlijeka u prahu, ulja maslaca, laktoze, kazeina, kazeinata, toplinska obrada tekućeg mlijeka za dobivanje dugotrajnog proizvoda (npr. UHT, isušenog, kondenziranog mlijeka) i drugih mliječnih proizvoda koji uključuju Garanciju izdataka od Europskog fonda za poljoprivredna jamstva i smjernice (EAGGF), npr. topljeni sir
- R3 priprema hrane za životinje (npr. sušenje) i proizvodnja ostale hrane osim one za kućne ljubimce
- R4 morska ribogojilišta

2.2 Isključeni sektori

- E hladnjače, drugi skladišni prostor, pogoni za obradu i pakiranje u okviru ograničenih ili isključenih sektora, osim onih koji su potrebni za izravnu daljnju obradu bez svrhe intervencije
- E mljevenje žitarica, proizvodnja brašna i slada
- E proizvodnja škroba iz bilo koje sirovine, kao i ulaganja vezana za proizvode dobivene takvim postupcima
- E prerada lana i konoplje
- E prerada uljarica i proteinskih usjeva
- E prerada duhana
- E sortiranje i pakiranje kokošjih jaja
- E specijalizirana tržišta svinjama
- E prerada ribljih proizvoda koji nisu za ljudsku potrošnju ili otklanjanje otpada.

KATEGORIJA

DEFINICIJA

R1 (ograničeno)

U ovoj kategoriji potprojekata kad investicijski troškovi prelaze 1 milijun eura, prihvatljivi su samo projekti koji su u službi sljedećih ciljeva:

- a) racionalizacija i modernizacija tvornica krajnjeg korisnika bez povećanja ukupnog proizvodnog kapaciteta za svaki od navedenih proizvoda/usluga

i/ili

- b) zaštita ili poboljšanje okoliša

i/ili

- c) racionalno korištenje energije i diverzifikacija na energetske izvore koji nisu nafta

R2

U ovoj kategoriji potprojekata kad investicijski troškovi prelaze 1 milijun eura, prihvatljivi su samo projekti koji imaju sljedeće ciljeve:

- a) racionalizacija i modernizacija tvornica krajnjeg korisnika smanjenje ukupnog proizvodnog kapaciteta iz vremena prije potprojekta za najmanje 20% za svaki od navedenih proizvoda/usluga

i/ili

- b) zaštita ili poboljšanje okoliša

i/ili

- c) racionalno korištenje energije i diverzifikacija na energetske izvore koji nisu nafta

R3	U ovoj kategoriji potprojekata kad investicijski troškovi prelaze 1 milijun eura, prihvatljivi su samo projekti koji imaju isključivo sljedeće ciljeve: a) zaštita ili poboljšanje okoliša i/ili b) racionalno korištenje energije i diverzifikacija na energetske izvore koji nisu nafta
----	--

R4	U okviru ove kategorije prihvatljivi su samo potprojekti koji se odnose na proizvodnju postrojenja/linija koje su u skladu s određenim direktivama EU (npr. postupci za deklaraciju i odobravanja potprojekata i/ili dodijeljena javna potpora).
----	---

Opaska: Za sve sektore/aktivnosti u kategoriji (R) ograničeno, ograničenja se ne primjenjuju ako ulaganje ne premašuje 1 milijun eura.

E (isključeni)	Svaki potprojekt, bez obzira na cijenu bilo koju svrhu nije prihvatljiv za EIB-ovo financiranje u okviru ovog globalnog kredita.
----------------	--

IZVJEŠĆE O EIB-ovim ALOKACIJAMA

Broj alokacije	Ime krajnjeg korisnika	Iznos kredita koji odobrava posrednik	Iznos alokacije	Ekvivalent kamatne stope (%)	Kamatna pogodnost EIB-a prenesena na krajnjeg korisnika (u bb)	Rok (mjeseci)

*** Kraj Dijela B

U Zagrebu, dana 10.06.2011. godine

KORISNIK KREDITA

H B O R

Predsjednik
Uprave

Član Uprave

411

ERSTE & STEIERMÄRKISCHE
BANK D.D.
RIJEKA

Petar Radaković

Borislav Centner

Rukovoditeljica
Direkcije
kreditiranja malog
i srednjeg
gospodarstva
Jadranka Mršić
Hebrang

Direktorica Sektora
kreditiranja

H B O R
Hrvatska banka za
obnovu i razvitak
Ivanka Maričković
Putić